

*Government Orders*

Motions Nos. 3C and 3D standing in the minister's name will be grouped for debate with the vote on Motion No. 3C applying to Motion No. 3D.

Motions No. 3E, 5A, 5B, 7C, 9A, 10B, 11A and 11B, all standing in the name of the Minister of State for Finance are technical in nature and seek to amend the French and English versions of certain parts of the bill to ensure that both versions have the same meaning. They will be grouped for debate with a vote on Motion No. 3E applying to the remaining motions.

[*Translation*]

Motions Nos. 3F, 3H and 11D, standing in the name of the Minister of State for Finance, will be grouped for debate. The vote on Motion No. 3F will apply to Motions Nos. 3H and 11D.

[*English*]

Motions Nos. 3G and 11C standing in the name of the hon. member for Nickel Belt will be debated together with the vote on Motion No. 3G applying to Motion No. 11C.

[*Translation*]

Motions Nos. 4, 5, 11 and 12, standing in the name of the hon. member for Malpeque, will be grouped for debate with the vote on Motion No. 4 applying to Motions Nos. 5, 11 and 12.

[*English*]

Motion No. 4A standing in the name of the Minister of State for Finance will be debated and voted upon separately.

[*Translation*]

Motions Nos. 5C and 11B.1, standing in the name of the Minister of State for Finance, will be debated together, with the vote on Motion No. 5C applying to Motion No. 11B.1.

[*English*]

Motion No. 6A standing in the name of the Minister of State for Finance will be debated and voted upon separately.

Motions Nos. 7A and 7B standing in the name of the Minister of State for Finance will be grouped for debate but voted upon separately.

[*Translation*]

Motions Nos. 7D and 7E, standing in the name of the Minister of State for Finance will be grouped for debate but voted on separately.

[*English*]

Motion No. 9 standing in the name of the hon. member for Malpeque will be debated and voted upon separately.

[*Translation*]

Motion No. 10, standing in the name of the hon. member for Nickel Belt, will be debated and voted on separately.

[*English*]

Motions Nos. 10A and 10C standing in the name of the Minister of State for Finance will be debated together but voted upon separately.

[*Translation*]

Motion No. 13, standing in the name of the Minister of State for Finance, will be debated and voted on separately.

[*English*]

Motions Nos. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 standing in the name of the Minister of State for Finance are technical in nature seeking to harmonize Bill C-28 with the other financial institutions bills. The Chair proposes to group these motions for debate with a vote on Motion No. 14 applying to Motion No. 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21.

For the convenience of the House, I will recapitulate: Motions Nos. 2 and 8 will not be selected.

[*Translation*]

Motion No. A will be debated and voted on separately.

[*English*]

Motions Nos. B and 3B are grouped for debate but will be voted upon separately.

[*Translation*]

Motion No. C will be debated and voted on separately.